

## RedWord - Support #2297

### Use Redmine translations

29 May 2014 19:25 - Andriy Lesyuk

<b>Status:</b>	Closed	<b>Start date:</b>	29 May 2014
<b>Priority:</b>	Normal	<b>Due date:</b>	29 May 2014
<b>Assignee:</b>	Andriy Lesyuk	<b>% Done:</b>	100%
<b>Category:</b>		<b>Estimated time:</b>	0.00 hour
<b>Target version:</b>	1.0b		
<b>Description</b>			
For RedWord it's very important to have same translations for strings as in Redmine... Especially for Redmine/WordPress integration (so strings preserved translations during switching between systems).			
The best way to achieve this is to move translations from Redmine to WordPress ( <i>for strings that are used in RedWord</i> ).			

### History

#### #1 - 29 May 2014 19:45 - Andriy Lesyuk

The following code is used:

```
locale = 'pt-BR'.to_sym
file = File.open("/tmp/redword-#{locale.to_s}.po", "w")

file.puts "msgid \"%d of %d\""
file.puts "msgstr \"#{::I18n.t(:label_item_position.to_s, :locale => locale.to_s, :position => '%d', :count => '%d')}\\""

file.puts "msgid \"&laquo; Back\""
file.puts "msgstr \"&laquo; #{ll(locale, :button_back)}\""

file.puts "msgid \"&laquo; Previous\""
file.puts "msgstr \"&laquo; #{ll(locale, :label_previous)}\""

file.puts "msgid \"(% comments)\""
file.puts "msgstr \"(#{::I18n.t(:label_x_comments.to_s, :locale => locale.to_s, :count => '%')}))\""

file.puts "msgid \"(1 comment)\""
file.puts "msgstr \"(#{::I18n.t(:label_x_comments.to_s, :locale => locale.to_s, :count => 1)})\""

file.puts "msgid \"Activity\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_activity)}\""

file.puts "msgid \"Add\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :button_add)}\""

file.puts "msgid \"Add a comment\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_comment_add)}\""

file.puts "## #{::I18n.t(:label_added_time_by.to_s, :locale => locale.to_s, :author => '|', :age => '|')}"
file.puts "msgid \"Added by\""
file.puts "msgstr \"#{::I18n.t(:label_added_time_by.to_s, :locale => locale.to_s, :author => '|', :age => '|')}.split('|').first.strip\""

file.puts "## #{::I18n.t(:label_added_time_by.to_s, :locale => locale.to_s, :author => '|', :age => '|')}"
file.puts "msgid \"ago\""
file.puts "msgstr \"#{::I18n.t(:label_added_time_by.to_s, :locale => locale.to_s, :author => '|', :age => '|')}.split('|').last.strip\""

file.puts "msgid \"Administration\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_administration)}\""

file.puts "msgid \"Also available in\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_export_to)}\""

file.puts "msgid \"Cancel\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :button_cancel)}\""
```

```

file.puts "msgid \"Comments\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_comment_plural)}\""

file.puts "msgid \"Edit\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :button_edit)}\""

file.puts "# #{:I18n.t(:label_date_from_to.to_s, :locale => locale.to_s, :start => '|', :end => '|')}"
file.puts "msgid \"From\""
file.puts "msgstr \"#{:I18n.t(:label_date_from_to.to_s, :locale => locale.to_s, :start => '|', :end => '|')
).split('|').first.strip}\""

file.puts "# #{:I18n.t(:label_date_from_to.to_s, :locale => locale.to_s, :start => '|', :end => '|')}"
file.puts "msgid \"to\""
file.puts "msgstr \"#{:I18n.t(:label_date_from_to.to_s, :locale => locale.to_s, :start => '|', :end => '|')
).split('|')[1].strip}\""

file.puts "msgid \"Help\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_help)}\""

file.puts "msgid \"Logged in as\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_logged_as)}\""

file.puts "msgid \"My account\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_my_account)}\""

file.puts "msgid \"Next &raquo;\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_next)} &raquo;\""

file.puts "msgid \"No data to display\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_no_data)}\""

file.puts "msgid \"Registered on\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_registered_on)}\""

file.puts "msgid \"Reply\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :button_reply)}\""

file.puts "msgid \"Results\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_result_plural)}\""

file.puts "msgid \"Search\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_search)}\""

file.puts "msgid \"Sign in\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_login)}\""

file.puts "msgid \"Sign out\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :label_logout)}\""

file.puts "msgid \"The page you are trying to access doesn't exist or has been removed.\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :notice_file_not_found)}\""

file.puts "msgid \"Zoom in\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :text_zoom_in)}\""

file.puts "msgid \"Zoom out\""
file.puts "msgstr \"#{ll(locale, :text_zoom_out)}\""

file.close

```

**#2 - 29 May 2014 22:31 - Andriy Lesyuk**

- *Due date set to 29 May 2014*

- *Status changed from In Progress to Closed*

- *% Done changed from 20 to 100*